

AVIRON Les Régates internationales de Roubaix

Les organisateurs des régates internationales de demain attendent plus maintenant que la participation du soleil sans la présence duquel aucune fête en plein air ne saurait s'éclater de façon idéale.

Les dirigeants de l'Aviron espèrent ardemment que Mennier l'habus sera de leur fête. Pour tenir tête à la coalition de ses rivaux, l'Aviron a mobilisé ses meilleurs éléments et voici la composition des équipes du Club qui ne mettront en ligne que les meilleurs éléments.

Skiff juniors et débutants: Gustave Mullier, Joseph Mierse. Skiff senior: Gustave Mullier. Deux seniors: Mullier-Henneuse.

Deux débutants (4 équipes): 1. Marton-Henneuse, 2. Marlin-Vraubout, 3. Leleux-Stichelbaut, 4. Rousseaux-Ducaurt.

Quatre juniors: César Lefebvre, Pierre Villers, André Henneuse, Georges Lefebvre.

Quatre seniors: Georges Merlin, Ch. Vraubout, Rousseaux, Raymond Ducourt.

Quatre juniors: Jules Delchambre, Georges Radeau, Roger Porisse, Henri Leblond.

Huit seniors: Gustave Mullier, Albert Henneuse, Jules Delchambre, Roger Porisse, Charles Vraubout, Rousseau, Henri Leblond.

Toutes ces équipes se sont entraînées cette semaine avec un ardeur sans pareille et veulent confirmer devant leurs concitoyens les performances accomplies et justifier les titres de champions du Nord et skiff junior et senior et huit juniors conquis dimanche dernier à Saint-Valéry-sur-Somme.

La course de dames inscrites au programme n'a pu être tenue en raison de la pluie. Contrairement aux exhibitions féminines présentées dans d'autres sports, l'aviron conserve à ses pratiquants toute la grâce et la souplesse de leur sexe.

Après les frais énormes nécessités par les déplacements des équipiers engagés, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

ANCIENS OUVRIERS ROUBAIS. Dimanche, après les fêtes de la Saint-Jacques, a eu lieu la distribution des prix de la fête de la Saint-Jacques.

Les organisateurs des régates internationales de demain attendent plus maintenant que la participation du soleil sans la présence duquel aucune fête en plein air ne saurait s'éclater de façon idéale.

Les dirigeants de l'Aviron espèrent ardemment que Mennier l'habus sera de leur fête. Pour tenir tête à la coalition de ses rivaux, l'Aviron a mobilisé ses meilleurs éléments et voici la composition des équipes du Club qui ne mettront en ligne que les meilleurs éléments.

Skiff juniors et débutants: Gustave Mullier, Joseph Mierse. Skiff senior: Gustave Mullier. Deux seniors: Mullier-Henneuse.

Deux débutants (4 équipes): 1. Marton-Henneuse, 2. Marlin-Vraubout, 3. Leleux-Stichelbaut, 4. Rousseaux-Ducaurt.

Quatre juniors: César Lefebvre, Pierre Villers, André Henneuse, Georges Lefebvre.

Quatre seniors: Georges Merlin, Ch. Vraubout, Rousseaux, Raymond Ducourt.

Quatre juniors: Jules Delchambre, Georges Radeau, Roger Porisse, Henri Leblond.

Huit seniors: Gustave Mullier, Albert Henneuse, Jules Delchambre, Roger Porisse, Charles Vraubout, Rousseau, Henri Leblond.

Toutes ces équipes se sont entraînées cette semaine avec un ardeur sans pareille et veulent confirmer devant leurs concitoyens les performances accomplies et justifier les titres de champions du Nord et skiff junior et senior et huit juniors conquis dimanche dernier à Saint-Valéry-sur-Somme.

La course de dames inscrites au programme n'a pu être tenue en raison de la pluie. Contrairement aux exhibitions féminines présentées dans d'autres sports, l'aviron conserve à ses pratiquants toute la grâce et la souplesse de leur sexe.

Après les frais énormes nécessités par les déplacements des équipiers engagés, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

Mal toute fois que les spectateurs ne soient très nombreux au dimanche prochain, le Cercle Nautique l'Aviron, dans un but de propagande a conservé son tarif d'entrée habituel, c'est-à-dire 5 fr. sur la rive droite et 2 fr. sur la rive gauche.

BOURSE DE PARIS DU VENDREDI 25 JUILLET 1930

Table of stock market data for Paris, including values for various stocks and indices.

BELGIQUE HERSEAUX Les inondations de l'Esperie

Les habitants et les communes de Watrelos et d'Herseaux qui sont les deux principales victimes des inondations de l'Esperie se sont élevés contre l'Administration communale d'Herseaux pour arrêter les désastres causés par les eaux polluées de ce cours d'eau.

Le Journal de Roubaix a pris à différentes reprises la défense des habitants de Watrelos et d'Herseaux, et il a publié un projet de dégrèvement de l'Esperie en demandant à quelle époque commencent les travaux.

De longue date des pourparlers ont été engagés avec les villes intéressées, mais on n'est pas encore arrivé à un résultat. Les riverains de l'Esperie (tout au moins ceux de Watrelos) se sont groupés et espèrent que leurs doléances seront un jour entendues.

En attendant, une lettre ouverte a été adressée par l'Administration communale d'Herseaux, aux autorités compétentes, dont voici la teneur: « L'Administration communale d'Herseaux, par l'air suite aux nombreuses réclamations répétées introduites par les habitants du quartier de Watrelos, en ce qui concerne le dégrèvement de l'Esperie en demandant à quelle époque commencent les travaux.

« Le lieu est, en effet, un ruissseau large de dix mètres environ et sinueux qui traverse le quartier et qui permet en temps normal l'écoulement régulier des eaux résiduaires des usines de la région de Herseaux, lesquelles proviennent en grande partie de teintureries. Elles sont infectées à son maximum.

« Des la moindre averse, le ruissseau devient insuffisant à contenir l'eau qui s'y déverse de toute part. Elle monte alors avec une rapidité extraordinaire et quelques heures suffisent pour la faire sortir de son lit. Elle s'écoule alors rapidement dans le voisinage, détruisant les récoltes, entraînant dans les habitations, gisant les provisions faites par les occupants, infectant les maisons, contaminant les puits d'eau potable, en un mot occasionnant de véritables désastres.

« Trois à quatre cents habitations sont régulièrement éprouvées.

« Depuis plus de 25 ans que cette situation dure, rien n'a été fait pour y remédier, alors que dans le même temps, par suite du nombre toujours croissant d'usines mises en activité, le danger s'aggrave.

« Ce ruissseau étant mitoyen entre la France et la Belgique, l'intervention des pouvoirs publics des deux pays est nécessaire pour remédier à cette situation déplorable qui ne cesse de s'aggraver.

« C'est avec confiance que nous vous supplions d'intervenir pour faire cesser cette calamité dans le plus bref délai possible. Vous rendrez ainsi un service immense à cette population qui vous en exprimera toute sa reconnaissance. »

RENGEMENTS COMMERCIAUX du vendredi 25 juillet 1930

LAINE PEIGNÉE - Type unique Quantités en Maies Prix net

Table showing wool prices for different types and quantities.

LAINE PEIGNÉE - Type unique Quantités en Maies Prix net

Table showing wool prices for different types and quantities.

LAINE PEIGNÉE - Type unique Quantités en Maies Prix net

Table showing wool prices for different types and quantities.

LAINE PEIGNÉE - Type unique Quantités en Maies Prix net

Table showing wool prices for different types and quantities.

LAINE PEIGNÉE - Type unique Quantités en Maies Prix net

Table showing wool prices for different types and quantities.

LAINE PEIGNÉE - Type unique Quantités en Maies Prix net

Table showing wool prices for different types and quantities.

LAINE PEIGNÉE - Type unique Quantités en Maies Prix net

Table showing wool prices for different types and quantities.

LAINE PEIGNÉE - Type unique Quantités en Maies Prix net

Table showing wool prices for different types and quantities.

LAINE PEIGNÉE - Type unique Quantités en Maies Prix net

Table showing wool prices for different types and quantities.

LAINE PEIGNÉE - Type unique Quantités en Maies Prix net

Table showing wool prices for different types and quantities.

LAINE PEIGNÉE - Type unique Quantités en Maies Prix net

Table showing wool prices for different types and quantities.

LAINE PEIGNÉE - Type unique Quantités en Maies Prix net

Table showing wool prices for different types and quantities.

LAINE PEIGNÉE - Type unique Quantités en Maies Prix net

J. VROMAN 30, rue du Grand-Chemin ROUBAIS

LE CHALLENGE DU SPORTING-CLUB TOURCOING Les champions du Nord à Tourcoing

Dimanche le terrain du Sporting sera le théâtre de deux beaux matches comptant pour le Challenge international.

A 3 h., l'Association Saint-Barbe d'Oignies, champion du Nord 1929-30, sera opposée à l'Interprie du Sacré-Coeur de Tourcoing, champion du Nord des patronages 1929-30.

A 16 h., l'équipe 1 du Sporting recevra l'équipe 1 de Valenciennes.

Ces matches seront arbitrés par M. Jules Debourdieu de l'Union Sportive Tourquennoise.

L'entrée est gratuite pour les membres des clubs participant au Challenge sur présentation de leur carte. Pour les autres droit d'entrée 2 fr.

RACING-CLUB DE ROUBAIS. Dimanche, à 10 h., au Parc Jean Debourdieu, entraînement pour les joueurs disponibles; les joueurs non encore membres de R.C.R., qui désirent y pratiquer les ballons sont invités à cette séance.

COUPE DE L'U.F.O.L.E.P. - Dimanche prochain, troisième journée du Championnat U.F.O.L.E.P. Le match suivant aura lieu à 10 h.:

Paris A.A. - A.B.H.A.S.A., terrain A.S.T., A.R.T., A.B. Watrelos, terrain P.A.L. Roubaix, - Exempt: P. Lille.

POUSÉ 8. - L.O.T.A.A.L. Roubaix, terrain F.A.L. Lille, - A.A.R.-A.B.D., terrain Colbert, - Exempt: A. Roubaix.

Le ballon sera fourni par l'équipe première comme au calendrier.

ROUBAIS. - Dimanche 27 et lundi 28, jeu de boules à la maison, 200 fr. chez Villers, 202, boulevard de Valenciennes. Comm. : Valette, Valette, 16372

CERCLE SAINT-AUGUSTIN (Roubaix). - Dimanche 27, 28 et 29, jeu de boules à la maison, 200 fr. chez Villers, 202, boulevard de Valenciennes.

LES FRANCS BOULEIERS DU MOULIN DE ROUBAIS. - Dimanche 27, 28 et 29, jeu de boules à la maison, 200 fr. chez Villers, 202, boulevard de Valenciennes.

LEERS-FRANCE. - Grand jeu de boules à la plaine chez M. Emile Carbon, rue de Roubaix, 72, de 10 h. à 12 h., dimanche et lundi, organisé par la Fraternelle des Bouleiers de Valenciennes.

LEERS-FRANCE. - Grand jeu de boules à la plaine chez M. Emile Carbon, rue de Roubaix, 72, de 10 h. à 12 h., dimanche et lundi, organisé par la Fraternelle des Bouleiers de Valenciennes.

LEERS-FRANCE. - Grand jeu de boules à la plaine chez M. Emile Carbon, rue de Roubaix, 72, de 10 h. à 12 h., dimanche et lundi, organisé par la Fraternelle des Bouleiers de Valenciennes.

LEERS-FRANCE. - Grand jeu de boules à la plaine chez M. Emile Carbon, rue de Roubaix, 72, de 10 h. à 12 h., dimanche et lundi, organisé par la Fraternelle des Bouleiers de Valenciennes.

LEERS-FRANCE. - Grand jeu de boules à la plaine chez M. Emile Carbon, rue de Roubaix, 72, de 10 h. à 12 h., dimanche et lundi, organisé par la Fraternelle des Bouleiers de Valenciennes.

LEERS-FRANCE. - Grand jeu de boules à la plaine chez M. Emile Carbon, rue de Roubaix, 72, de 10 h. à 12 h., dimanche et lundi, organisé par la Fraternelle des Bouleiers de Valenciennes.

LEERS-FRANCE. - Grand jeu de boules à la plaine chez M. Emile Carbon, rue de Roubaix, 72, de 10 h. à 12 h., dimanche et lundi, organisé par la Fraternelle des Bouleiers de Valenciennes.

LEERS-FRANCE. - Grand jeu de boules à la plaine chez M. Emile Carbon, rue de Roubaix, 72, de 10 h. à 12 h., dimanche et lundi, organisé par la Fraternelle des Bouleiers de Valenciennes.

LEERS-FRANCE. - Grand jeu de boules à la plaine chez M. Emile Carbon, rue de Roubaix, 72, de 10 h. à 12 h., dimanche et lundi, organisé par la Fraternelle des Bouleiers de Valenciennes.

T.S.F. PROGRAMMES du samedi 26 juillet

RADIO-P.T.T. NORD, LILLE. - 7 h. 45. - Emission spéciale effectuée d'Herseaux pour le Tour de France cycliste.

19 h. 30. - Reportage radiophonique du passage à Valenciennes de la course du Tour de France. Vers 19 h. 45. - Reportage du Tour de France du passage à Valenciennes.

20 h. 15. - Emission spéciale effectuée de Valenciennes pour le Tour de France cycliste.

21 h. 30. - Concert. - Reportage de l'arrivée du Tour de France à Valenciennes.

22 h. 15. - Emission spéciale effectuée de Valenciennes pour le Tour de France cycliste.

23 h. 00. - Musique reproduite.

23 h. 15. - Musique reproduite.

23 h. 30. - Musique reproduite.

23 h. 45. - Musique reproduite.

24 h. 00. - Musique reproduite.

24 h. 15. - Musique reproduite.

24 h. 30. - Musique reproduite.

24 h. 45. - Musique reproduite.

25 h. 00. - Musique reproduite.

25 h. 15. - Musique reproduite.

25 h. 30. - Musique reproduite.

25 h. 45. - Musique reproduite.

26 h. 00. - Musique reproduite.

26 h. 15. - Musique reproduite.

26 h. 30. - Musique reproduite.

26 h. 45. - Musique reproduite.

27 h. 00. - Musique reproduite.

27 h. 15. - Musique reproduite.

27 h. 30. - Musique reproduite.

27 h. 45. - Musique reproduite.

28 h. 00. - Musique reproduite.

28 h. 15. - Musique reproduite.

28 h. 30. - Musique reproduite.